天使展翼 學海巡航

海外國際護理交流學習

International Nursing Learning Experiences

文／蔡娟秀 慈濟大學護理學系副教授

「老師，我們進來慈濟之後會有當交換學生、出國學習的機會嗎？」在入學面試時，不只一個學生詢問。一直以來，護理學系以培養兼具人文精神及專業良能的白衣大士為主要的目標。這樣的理念，也吸引了各國護理學系的師生來進行交流與學習，其中，泰國是交流次數最多的國家。由於泰國的護理教育模式同屬歐美體系、又以佛教為國教，而我們又有來自泰國馬希竇大學 (Mahidol University) 的國際公費生，因此，在 2014 年，慈大護理學系開始國際護理課程。

我們相信護理人員必須具備跨文化照護能力，才能培養對文化的敏感度，提供不同疾病信念的個案或群體適切的護理。目前東南亞國家的在臺人數日益增加，護理人員在醫院或社區中照護東南亞國家來的外籍看護、勞工或新移民的機會與日俱增。在面對這些新住民的健康問題，護理人員惟有置身於移民所處的生活脈絡，瞭解其文化意涵，方能提供個案最佳的照護措施。

雖然，國際交換學生學習在臺灣許多大學都有，但是，我們學校最大的不同在於有海外慈濟分會和人醫會的資源，更豐富了慈大學生海外學習的經驗，也讓同學們更了解海外慈濟人勤耕福田的努力。

慈大護理學系同學跟著馬希竇大學護理學院同學一起參加拉瑪醫院的社區醫療服務及難民義診。

本校和馬希竇大學是姊妹校，而清邁大學護理學院則是泰北的護理搖籃，也是泰北慈濟學校所在省，因此我們的學生交流就以這兩所泰國頂尖大學為主。

泰國曼谷　國際難民義診

馬希竇大學，位於首都曼谷，是泰國第一個有護理學系的學校，泰國首屈一指的護理訓練機構，亦是世界百大大學。馬希竇大學於 1896 年成立護理學院，1956 年開始授予學士學位，1977 年成立第一所護理研究所，1989 年開始護理博士教育，也開設國際護理課程。

慈濟大學在 2005 年與馬希竇大學簽定姊妹校，泰國慈濟分會則在 2015 年 1 月 25 日開始與泰國大學旗下的拉瑪醫院 (Ramathibodi Hospital) 合作。在美國國務院資助下，拉瑪醫院每個月都會為難民舉行一次「社區醫療服務」，馬希竇大學護理學院的學生也會參與國際難民的義診活動。

慈大護理系學生到拉瑪醫院進行社區護理實習時，就能夠學習到傳統泰醫、中醫與西醫是如何結合為民眾健康服務、同學們也能夠學習不同文化的照護習慣與溝通方式，而參與社區難民義診活動也能體驗和了解國際醫療之執行模式，為慈大護理系同學的國際能力扎下基礎。

泰國清邁　融入當地醫療體系

清邁大學成立於西元 1964 年，是泰北最早成立的護理學系的大學。清邁大學的護理教育重視環境及社區照護。此外，該校有國際護理學學程，非常重視護理

國際化，師生與國際交流相當密切，對周邊國家護理教育及實務有相當的影響力，是一所非常適合國際護理交流的大學。

在清邁大學，學生可以體驗多國產婦的母乳哺餵門診運作模式、社區居家照護服務模式、泰式醫療如何融入健康促進醫院的運作模式，以及專科護理師如何在泰國健康醫療系統中發揮其多元角色功能。

泰北清邁有慈濟人文學校，慈大同學至清邁交換學習時，也能夠與泰北慈濟基金會合作，進行社區服務與學生衛教的學習。

不會泰文　強迫開口說英文

護理系三年級林育樺同學分享她的學習心得：「2015 年 8 月 23 日是泰國國際義診的日子，我們早上六點就來到會場，協助報到、兒童教育以及糖尿病健康照護宣傳等。這是我第二次參加慈濟的義診，但這次是大型的國際義診，看診的病人多來自不同的國家，很多時候需要大量的翻譯志工幫忙，我們在協助報到時，遇到了一些困難，如語言不通，無法跟病人溝通等等，但我們透過比手畫腳、破英文以及翻譯志工的協助順利完成報到，雖然過程還是有些混亂，不過這是讓我們開口說英文的好機會。」

蔡娟秀老師（左前）帶領同學們到泰國的醫院實習，學生親眼看到泰國護理與臺灣的異與同。

到泰國參加國際護理學程的同學們，從中體認到具備國際接軌能力的重要性。

體驗醫療差異　打破刻板印象

林育樺同學也分享體會不同國家醫療上的差異和破除刻板印象迷思的問題的經驗：「我們參訪很多家機構，讓我們有機會看到泰國社會文化與和臺灣的不一樣，也打破我以為『泰國醫療環境應該落後我們』的迷思。或許有些技術層面，我們確實比他們先進步些，但是創造力是我不得不佩服他們的地方；泰國是一個充滿熱情與創意的國度，在這裡我看到醫護人員在很多地方發揮創意與巧思，醫院的營造也很用心，不管是環境或是設備，他們會想辦法讓病人的醫療更加完善，學生對自己國家的醫療教育政策也有一定的了解程度，這提醒我們應該要對臺灣的醫療教育政策多加關注與重視，成為能夠為臺灣或不同國度的病人提供創意和溫暖照顧能力的人。」

避免偏見　提升國際接軌能力

護理三徐翊瑄同學則分享認識自己對泰國的偏見和具備國際接軌能力的重要性：「這次的學習，改變了許多我對泰國的觀點。在還沒來到泰國前，我一直認為泰國是一個很落後的國家，但經過這次實際的學習和體驗，我了解到什麼是偏見。泰國和我自己的想像差太多了，他們有非常進步和創意的地方，例如護理人員對待病人的用心照護，也展現在他們照護過程的創意中，這都是非常值得我學習的地方。我希望自己有機會到國外見習或實習，以提升和國際接軌的能力。」

國際化已成為全球護理的風潮，30 天的海外研習，我們讓學生有時間去體驗臺灣護理與泰國的差別，讓他們從差異中反思護理的本質。而參與國際難民義診的經驗，讓同學們有機會看到難民的健康問題和衛生教育的重要性。破除同學們對泰國的刻板印象，則是另一收穫；讓他們透過實際的觀察與參與去了解泰國如何在以個案為中心，以族群需求為依歸的理念下，實踐照護。整體而言，海外研習確實對同學們國際觀有正向的學習效果，值得我們持續努力經營，以培育出具備國際移動力的未來護理人才。